

# ELIET®

In harmony with nature



## Brugsanvisning

Vertikalskærer ELIET E 401 og ELIET E 501



Fabrikeret af : Machines Eliet, Belgien

---

## Indholdsfortegnelse

### INDHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHED	3
1.1 SIKKERHEDSFORSKRIFTER	3
1.2 SYMBOLER	3
2. ALMEN BESKRIVELSE OG FUNKTION	4
2.1 GRUNDTRÆK	4
2.2 KNIVE OG DRIFTSYSTEM	4
2.3 REGULERING	4
2.4 HÅNDTAG OG GEARSTANG	4
3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	5
4. TRANSPORT	6
5. START AF VERTIKALSKÆREREN	6
5.1 FØR FØRSTE START	6
5.2 FØR START	6
5.3 START AF MASKINEN	7
6. ANVENDELSE	7
7. STOP OG OPBEVARING	7
7.1 STOP AF MASKINEN	7
7.2 OPBEVARING	7
8. VEDLIGEHOLD	8
8.1 SERVICESKEMA	8
8.2 ANVISNINGER	8
9.13. SERVICETABEL	12
11. RESERVEDELSLISTE	13

---

## 1. Sikkerhed

### 1. Sikkerhedsforskrifter

Denne maskine er specielt konstrueret med tanke på brugerens og vedligeholdelsespersonalets sikkerhed. Her følger nogle sikkerhedsegenskaber:

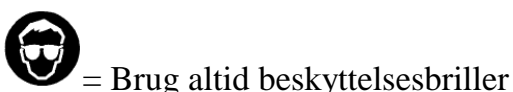
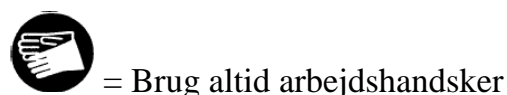
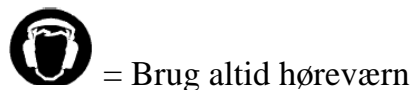
- Gearstang: Knivene begynder at rotere når man trækker håndtaget imod sig. De stopper så snart man slipper håndtaget.
- Beskyttelse af driftssystemet.
- Enkel dybdejustering.
- Beskyttelsesplader: maskinen beskyttes af plader som hindrer mos og græs i at blive slynget ud.

! Trods disse egenskaber må man være opmærksom og undgå farlige situationer. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem inden maskinen tages i brug og følg instruktionerne.

- Maskinen må kun anvendes til at borttage mos i græsplænen.
- Den må ikke anvendes til andet formål.
- Maskinen må kun anvendes af personer over 16 år.
- Maskinen må kun anvendes af personer i god fysisk kondition.
- Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af en kvalificeret tekniker.
- Alt specielt monterings- demonterings- og/eller vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af en kvalificeret og godkendt forhandler.
- Under arbejdet må uvedkommende ikke være i nærheden, især ikke børn og husdyr.
- Husk altid lange bukser og kraftige sko. Undgå løse klæder og åbne sko.
- Arbejd aldrig barfodet.
- Før arbejdet, kontroller græsplænen og fjern eventuelle grene, sten, ståltråd og andre ting.
- Reguler kun knivenes arbejdsdybde når motoren er stoppet.
- Start aldrig motoren i et ikke ventileret lokale, og lad den heller aldrig være i gang i et sådant lokale.
- Arbejd altid med tilstrækkelig belysning (500 lux min.).
- Ved mystiske lyde fra maskinen, stop motoren og kontroller knivene.
- Før vedligeholdelsesarbejde, stop motoren og tag altid kablet af tændrøret.

### 1.2 Symboler

Her forneden er de symboler som anvendes og deres forklaring.



---

## 2. Almindelig beskrivelse og funktion

Med ELIET vertikalskæreren kan du tage mos og andre uønskede vækster væk som skæmmer din græsplæne.

Maskinen består af:

- Ramme
- Knive med driftssystem
- Justering
- Håndtag med manøvrehandtag.

Nedenfor følger beskrivelsen af disse.

### 2.1 Ramme

Alle dele er monteret på rammen. Hjulene er monteret på siderne. Motoren er sat på rammen og knivene er monteret under rammen.

### 2.2 Knive og driftssystem

Motoren er sat på rammen. Knivene køre ved hjælp af en kilerem. Motoren går altid på max hastighed og der findes ingen regulator.

Knivholderen under rammen kan udstyres med faste knive, aftagelige knive eller knive med dobbelt skær.

### 2.3 Arbejdsdybde

Knivenes arbejdsdybde justeres på forsiden af maskinen ved hævnig eller sænkning af hjulene.



## 2.4 Håndtag og manøvrehandtag

Håndtaget på bagsiden af maskinen har et manøvrehandtag som sætter knivene i omdrejninger. Når man trækker håndtaget mod sig, spændes kileremmen. Knivene slutter med at rotere så snart man slipper håndtaget.



## 3. Tekniske specifikationer ELIET E 501 (ELIET E 401)

Arbejdsbredde	50 cm (40 cm)
Faste knive	18 stk. - 3 mm tykke (14 stk. - 2,5 mm)
Knivtype	svejsede hårdmetal
Aftagelige knive	34 stk. - 2,5 mm tykke (26 stk.)
Knivtype	faste svejsede med hårdmetal og nylonophæng
Knivafstand	25 mm
Hjul	Plasthjul med rullelejer
Indstilling af arbejdsdybde	Trinløs indstilling med snaplås (Trinløs indstilling)
Låsning af arbejdsdybde	automatisk låsning (med håndtag)
Remstrammer	Vertikal
Håndtag	Flydende ( sammenklappeligt for transport)
Vægt	50 kg (34 kg)
Motor	Honda GC 160 OHV, 5 hk
Max motorhastighed	3200 v/min

---

## 4. Transport

For at vertikalskæreren skal kunne fungere må knivene være længere end hjulene (se funktion). Hvis du behøver at flytte maskinen under arbejdet, gør følgende:

1. Stop motoren
2. Tryk håndtaget ned så fronthjulene står ca. 10 cm over jorden.
3. Flyt vertikalskæreren.
4. Stil den horisontalt igen.
5. Start maskinen igen.

**! Advarsel: Hvis man ikke følger anvisningerne kan knivene og jorden skades.**

---

## 5. Start af vertikalskæreren

### 5.1 Før første start

Vertikalskæreren leveres uden olie og benzin. Fyld først olie på (motorolie SAE 20-40) og benzin (blyfri) (se motormanualen). Advarsel: ryg aldrig under tankning.

### 5.2 Før start

Før start skal man indstille arbejdsdybden. Indstillingen beror på maskintype.

#### **! Husk altid arbejdshandsker**

1. Stop af motoren.
2. Tag kablet fra tændrøret (se motormanualen).
3. Stil maskinen på plan grund (beton, asfalt. ...).
4. Vrid kileremmen (46) med hånden til knivspidserne er på nederste niveau. Løft eventuelt fronthjulene.
5. Afstanden mellem fronthjulet og jorden bliver arbejdsdybden.
6. Løsn låseanordningen for at frigøre justerskruen.
7. Hæv eller sænk hjulene ved hjælp af justerskruen (52):
  - hvis *man vrider den mod venstre*: går knivene op og ikke så dybt i jorden,
  - hvis *man vrider den mod højre*: går knivene ned og går dybere i jorden.
  - Ved fugtig jord*: lempelig arbejdsdybde 5 mm.
  - Ved tør jord*: lempelig arbejdsdybde 2 mm.
8. Slip låseanordningens greb og lås justerskruen.
9. Sæt kablet tilbage på tændrøret.

Når justerskruen er for nær rammen og rammens kant næsten rører ved jorden (1 til 2 cm), skal baghjulene hæves. (Maskinen bliver sværere at køre).

1. Skru bolten af (39) samt den modsvarende møtrik.
2. Hæv hjulet til næste hul og skru det fast med bolten (39) og den modsvarende møtrik.
3. Sænk fronthjulet ved at vride justerskruen mod venstre.
4. Løsn låseanordningens stang.

### 5.3 Start af maskinen

Inden du starter maskinen, gør følgende:

#### **Husk altid høreværn !**

1. Stil maskinen på græsplænen.
2. Start motoren (uden at trække i manøvrehåndtaget) (se motormanualen).
3. Tryk håndtaget nedad.
4. Træk manøvrehåndtaget imod dig og vent til knivene roterer med fuld hastighed.
5. Sænk langsomt fronthjulene så knivene berører græsplænen.
6. Kør maskinen langsomt fremad.

---

## **6. Anvendelse**

En vertikalskærer anvendes præcis som en plæneklipper. Man kører altid i samme retning og river så mos og græs sammen bagefter . Hvis der er behov, kan man køre en gang til, denne gang i modsatte retning.

Indimellem kan der være behov for at justere arbejdsdybden. Følg anvisningerne i kapitel 5.

! Vær opmærksom på at knivene ikke kommer i kontakt med sten eller andre hårde genstande. Dette kan skade knivene alvorligt.

! Husk altid klæder som beskytter kroppen samt høreværn.

---

## **7. Stop og opbevaring**

### **7.1 Stop af maskinen**

Efter arbejdet, stop maskinen på følgende måde:

1. Tryk håndtaget ned så at de roterende knivene er frie.
2. Flyt maskinen lidt længere bort så knivene frigøres fra mosset.
3. Slip manøvrehåndtaget med knivene fri over jorden.
4. Vent til knivene står helt stille.
5. Hæv knivene for at kunne flytte maskinen på hårdt underlag uden de berører dette (se kapitel 5).
6. Hold regnskab med arbejdstimerne.
7. Sammenlign med timeantallet i serviceskemaet og udfør vedligeholdelsesarbejde efter dette.

### **7.2 Opbevaring**

Før opbevaring:

1. Udfør nødvendigt vedligeholdelsesarbejde og rengør maskinen.
  2. Før vinteropbevaring, tøm benzintanken og motoren for benzin.
  3. Sæt motoren i gang og kør den tom for benzin.
  4. Stil maskinen horisontalt.
- 

## **8. Vedligehold**

Maskinen kræver normalt vedligehold. Ved usikkerhed, kontakt forhandleren.

## 8.1 Serviceskema

Punkter	efter de 10 første arbejdstimer	efter hver anvendelse	efter hver 10:e arbejdstime	efter hver 25:e arbejdstime
Motor			•	
Motorolie				
Kontrol	•	•	•	
Skift				•
Luftfilter				
rengøring				•
Smøring		•		
Kilerem			•	
Knive			•	
Almindelig eftersyn			•	•
Rengøring		•		

## 8.2 Anvisninger

### 1. Motor

Se vedligehold i motormanualen.

### 2. Motorolie

Kontrol: følg anvisningerne i motormanualen. Ved behov, fyld olie på type SAE 20-40.

*Olieskift:* Olien skal skiftes efter de 10 første arbejdstimer og derefter hver 25:e time. Følg anvisningerne i motormanualen. Anvend motorolie type SAE 20-40.

### 3. Luftfilter

Rengøring: Luftfiltret skal rengøres hver 25:e arbejdstime. Følg anvisningerne i motormanualen.

### 4. Smøring

Vertikalskærerens dele skal smøres efter hver anvendelse. Rengør først maskinen nøje. Dele som skal smøres:

- \* hjul
- \* manøvrerkabel
- \* justerskruer
- \* knivholderens kuglelejer. Anvend en rustløsende olie.

### 5. Kilerem

Med tiden kan kileremmen blive slap. Værktøjet til at spænde den beror på maskinens model.

Ved skift af kileremmen, gør følgende:

1. Stop motoren og tag kablet af tændrøret.
2. Skru beskyttelsespladen af.
3. Løsn remmen fra remskiven.



4. Sæt den nye rem på.
5. Monter beskyttelsespladen på igen.
6. Sæt kablet på.

#### 6. Knive

Knivene bør kontrolleres regelmæssigt. Hvis de er sløve eller skal skiftes gør følgende:

##### *Faste knive*

1. Stop motoren og tag kablet af tændrøret.
2. Demonter knivholderen fra rammen ved at skrue bøsningernes bolte af.
3. Demonter bøsningerne på siden uden skive.
4. Tag knivene af en efter en sammen med mellemringen fra akslen.
5. Monter de nye knive i samme orden.
6. Monter bøsningen på akslen.
7. Monter det hele på rammen.
8. Sæt kablet på tændrøret.

##### *Aftagelige knive*

Disse knive kan skiftes separat men vi anbefaler dog at alle skiftes samtidigt. Gør følgende:

1. Stil vertikalskæreren på siden med luftfiltret op.
2. Skru bolten af (60), tag knivene af en efter en og skift dem ud.
3. Stil maskinen tilbage på hjulene.

##### *Knive med dobbelt skær*

Gør det på samme måde som med faste knive.

#### 7. Almindelig eftersyn

Almindelig eftersyn skal udføres efter hver 10:e arbejdstime som kontrol af slitage og eventuelle defekter. Kontroller specielt nøje at koblinger og led fungerer som de skal.

#### 8. Rengøring

Vertikalskæreren skal rengøres efter hver anvendelse. Rengør for snavs og mos på motoren og rammen med en hård børste. Undgå at rengøre maskinen med vand.

**CE**

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Firmaet Eliet machines, Belgien, bekræfter på eget ansvar - at :

Vertikalskæreren: ELIET E 501 respektive ELIET E 401

Serienummer:

Stemmer overens med standarden

EN 292-1

EN 292-2

EN 294

prEN 708

prEN 811

prEN 1553

prEN 953

jævnfør maskindirektivet 89/392/ EEC med tillæg i direktivet 91/368/ EEC, 93/44/ EEC og 93/68/ EEC.

Belgien,  
Dato:

Ansvarlig for s.a. Eliet  
E. Lietaer, VD